

[Text]

fish in, to pay the fishermen, process and package; and you have confirmed that you have no written documentation to that effect, but you are now living in a state of faith, in the hope that the corporation will get that \$60,252, and if you do not, that will then have to appear as a loss of the corporation. And you have no written confirmation at this stage that number one, a commitment was in fact made, and number two, that in fact it would be honoured.

Mr. Moss: Well, Mr. Chairman, if you put it in that light, we will probably make less money. But I am still of the opinion that we will get our money from the Province of Manitoba.

Mr. Epp: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Parks.

Mr. Parks: No, it is fine.

The Chairman: All right. Mr. Minister.

Mr. LeBlanc: Mr. Chairman, I do not know if the point was made. I listened very carefully. My understanding was that the hope had been the fish would be accepted as pet food, and in fact was not.

Mr. Parks: That is correct, Mr. Minister.

Mr. LeBlanc: Was not accepted, and . . .

Mr. Epp: But there was still, Mr. Minister, a total financial commitment of some \$60,000 because that fish was to be used as pet food, because it had already been notified by the inspectors that it could not be used for human consumption.

Mr. Parks: That is correct, Mr. Epp.

Mr. Moss: Mr. Chairman, if I might just make one comment. It just proves that in this case our staff is on the job and doing the proper inspections with the federal authorities in seeing that the corporation only sells wholesome, sound fish to our customers. Now, here is a case where they could have easily slipped up. There is no particular off flavour.

Mr. Epp: Eighty-nine thousand pounds worth, Mr. Moss?

Mr. Moss: Certainly. Easy. Coming off the same lake. But we do inspect all arrivals, and to the point—There is no off flavour or off colour or appearance or smell. It is the flavour right in the meat itself. We inspect that closely. We even went to that point where we were able to detect that there was something wrong and we immediately said we would have to cut off the fishing. The province being our partners, we immediately contacted them, which we feel is the right course, and said, "We have some bad news. The water level has changed and we have a problem at Cedar Lake. What would you like us to do?" As I say, they are our partners and they asked us to take it in. All these things happen very quickly and you have to have some faith in dealing with people.

• 1655

The Chairman: Excuse me. Normally we would adjourn at 5 o'clock, but as I have only two names for the second round and

[Translation]

avoir de document écrit à cet effet, mais vous avez la foi, vous croyez que l'Office obtiendra ses \$60,252. Si vous ne les obtenez pas, ils devront être inscrits au titre des pertes. Vous n'avez pas de document en ce moment prouvant tout d'abord qu'un engagement a été pris et deuxièmement, que cet engagement sera tenu.

M. Moss: Monsieur le président, si c'est ainsi que vous le voyez, nous ferons probablement moins d'argent. Je crois toujours, cependant, que nous obtiendrons notre argent de la province du Manitoba.

M. Epp: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Parks.

M. Parks: Non, cela va.

Le président: Très bien. Monsieur le ministre.

M. LeBlanc: Monsieur le président, je ne sais pas si on a été clair. J'ai écouté attentivement. Je croyais qu'on voulait utiliser ce poisson pour de la nourriture pour animaux familiers, ce qui n'a pas été fait.

M. Parks: C'est exact, monsieur le ministre.

M. LeBlanc: On ne l'a pas accepté, et . . .

M. Epp: Mais on s'était quand même engagé à payer quelque \$60,000 parce que ce poisson devait être utilisé comme nourriture pour animaux familiers, étant donné que les inspecteurs avaient dit qu'il ne pouvait être consommé par des êtres humains.

M. Parks: C'est exact, monsieur Epp.

M. Moss: Monsieur le président, j'aimerais faire un commentaire. Cela prouve que dans ce cas, notre personnel a fait son travail et a collaboré avec les autorités fédérales afin que la société ne vende que du poisson propre à la consommation par nos clients. Ils auraient facilement pu faire erreur. Le poisson n'avait pas de goût suspect.

M. Epp: Faire erreur alors qu'il y en avait 89,000 livres, monsieur Moss?

M. Moss: Certainement, c'est facile. Ce poisson provenait du même lac. Nous inspectons tous les arrivages, mais nous pouvons faire erreur s'il n'y a pas de goût, de couleur ou d'odeur suspects. On surveille de près la saveur de la chair elle-même. Nous avons même pu détecter des anomalies et nous avons immédiatement décidé qu'il fallait fermer la pêche. Étant donné que nous sommes associés avec la province, nous sommes entrés immédiatement en communication avec elle et nous lui avons dit que malheureusement le niveau de l'eau avait varié et que nous avons constaté des anomalies au lac Cedar. Nous lui avons demandé quoi faire. Comme je l'ai dit nous travaillons en collaboration avec la province et celle-ci nous a demandé d'en interrompre la vente. Les décisions doivent être prises rapidement. Il faut donc que chacun fasse preuve d'une certaine confiance.

Le président: Excusez-moi, nous devrions normalement ajouter à 17 heures, mais étant donné qu'il y a seulement deux